

Chúng ta phải mau mau tổ chức một cuộc "Việt-Võ-Hội-Nghị"

Đề yểu cầu Chánh-phủ bác các nghị an gĩa chỉ thuộc Bắc v mà bắt buộc toàn nghị nghiệp và gĩa giữ lấy quyền của mình.

Đầu tiên về toàn thể Y. at Lương-Việt-Nam, toàn thể các đưong-pho của các Hải-lâm thuộc của người Anam khắp từ Nam-kỳ ra Cao-Miên. Thúc các bang đồng nghiệp, Chánh-phủ đã có ý muốn cho chúng ta được quyền lợi...

NÊN BIẾT!!!

Restaurant HUÊ-KY ở tại (Nhất há hõ) Cholon. Đón tiếp bạn ngay, hàng đêm đến có bạn cơm khách trú...

TRƯỜNG XE-HƠI. 95 bls, đường LAGRANDIERE -1- SAIGON. TRINH-BHUNG-HOÀ. Chủ trường/Đinh Đeg.

TRƯỜNG CỦA TRINH-MUNG-NGUYỄN TỐT VÀ ĐẠY GIỚI HƠN HẾT. LỜI KHAI CỦA ÔNG CHÁNH SỞ XÉT XE HƠI TÀI.

Hẹn kiếp sau

(Coi tiếp thế trong trước) Anh Văn. Giơ chót muốn gặp anh tại nhà-thường Chi-rây. Em Tuệ. Trên chiếc giường bình, chỉ Tuệ mới không rạo rạo.

Bên-Như-Liên

Lên và bán khước bán, Hương chức Ban Hội Tê các làng. Về khước bán. Chàng-phô ông nhà thế nào từ số 173.

Một đêm hát đặc biệt

Đề cứu giúp kẻ thất-nghiệp. Ban Cru-Tê thất nghiệp xin mời chư quý họ vào đêm hát đặc biệt tại rạp hát Tây Saigon.

Công-văn

Thiên mệnh quan Thế-giới-Nam kỳ ngày 9 November 1934. Khi nào số khướ đạt và hoa đỏ...

HỘI THÒ HỒI HẠM. người ta là ở nơi họ phân biệt họ không được manh. Một vng grain de Vals trong bầu cơm tốm, bạn đem về thưởng.

Phải quấy

(Tiếp theo trước) hàng phước cho làng bả sao anh lại bán rắng trong đó lại có các loại...

Eden-Cinéma

Đạo-lĩ Đàng-Đắc Phuong Cholon. Mọi kẻ leo cho mượn rạp hát Eden-Cinéma trong rạp hát Đàng-Đắc Phuong Cholon.

Võ sĩ Savon Việt-Nam

Image of a person in a suit with text: Savon VIỆT-NAM đánh đổ các thứ savon khác vì nó thật tốt.

Cầm tạ

Chúng tôi rất cảm ơn ông, quý tá, có lòng có cấp đưon đưlinh cứu của chhiê-kinh tôi rất đợng nhưng...

KHI PHỒI YẾU PULMONIA. Sản phẩm thãm-mức của hãng thãm-mức.

HỘI VAN QUỐC TIẾT KIÊM

Hội Van Quốc Tiết Kiệm. Hội này danh Pháp chuyên lập từ bốn mươi quyền kiểm soát của Quan Toàn-Quyên Đàng-Pháp.

KIỂM-LÂM
hạt
THUDAUMOT

NAM-KỲ THUỘC-ĐỊA LANGSA

KIỂM-LÂM SỞ

Năm 1935

LỜI RAO

Đấu giá, bằng cách làm đơn bỏ vào bao thư dán lại, đựng bán những rừng củi tọa lạc tại tỉnh Thudaumot

Cho thiên hạ đang hay rằng, mỗi buổi 8 giờ ban mai, Tòa-bộ Thudaumot sẽ thân đến cho đến ngày 11 tháng giêng, Langsa, năm 1935, những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thư dán lại, về việc Nha-nước bán củi trong năm 1935, tại tỉnh Thudaumot kể ra sau đây.

Phong việc đấu giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Thông-dịch Nam-ky làm chánh Hội-trưởng, Quan thay mặt cho Quan Chánh-sở Kiểm-lâm Nam-ky, và Quan thay mặt cho quan Khố-bạc Nam-ky, làm thuộc viên.

Thời hạn về việc đấu giá sẽ kết coi nội trong ngày ấy tức 8 giờ ban mai.

Đơn xin đấu giá thì không được dưới một phần của giá định về mỗi Cup. Nhưng số lệ phần trăm không kể.

Những cups sẽ bán kể ra dưới đây :

Table with columns: KHOAN (Số), SỐ THUỘC VỀ (Rừng cũm, Lũy thứ, Cấp số), ĐAI THANH (Số), Lũy đầu được định chung (thước cũm), Giá bán mỗi (thước cũm), Tiền lợi chung (thước cũm), Đơn tiền chung (thước cũm), and GHI CHÚ. It lists 24 lots of land for auction with their respective details.

Người nào muốn đấu giá một Cup hay là nhiều Cup, thì phải làm đơn coi đơn cụn miễn gọi cho quan Chánh Hội-Trưởng phong đấu giá. Đơn ấy phải ghiệm theo một tờ kết nhận rằng người ấy đủ quyền đấu giá, của quan Tham-biện sơ lại của mình, chứng cho.

Con tiền thế chứng tạm đã định theo trong tờ yết-thị này, thì phải nạp trước ngày đấu giá. Người nào được phép dự vào cuộc đấu giá là khi nào trước khi khai hội, từ ngày ấy trình coi, biến lại chứng rằng mình coi nạp tiền thế chứng tạm rồi.

Những điều lệ riêng và những khoản chi giá riêng việc khai phá rừng, giám đo coi biến vào trong cuốn điều lệ hoặc người đấu giá, do theo nghị định ngày 21 tháng ba, Langsa, năm 1930, để tại phòng 5 đình Hiệp-ly Nam-ky Soai-phủ, tại Tòa-bộ tỉnh Thudaumot và nơi sở Kiểm-lâm chánh ở Saigon cho những ai muốn coi thì coi.

Mỗi cái đơn xin đấu giá bỏ vào bao thư dán lại, thì phải ngoài không được để chi cái, chỉ phải làm đơn, ngày và giờ để đấu giá, lại viết thêm cho chắc chắn Cup số mấy hay là khoản số mấy đã định theo trong lời rao này.

Cái bao thư như ấy phải bỏ vào trong một cái bao thư thư như, người bao thư thì chỉ để 1 tờ gọi cho quan Chánh Hội-trưởng phong đấu giá mà thôi.

Nếu ai muốn đấu giá nhiều Cup thì phải làm riêng mỗi Cup một cái đơn.

Thư ấy dán lại, được phép đem đến đưa cho quan Chánh Hội-trưởng phong đấu giá và xin biến lại hay là gửi tại nhà Đầy-Thếp, theo cách gửi thư lấy bưu kiện; những thư ấy phải đến tại phòng việc, Tòa-bộ Thudaumot ngày mồng 10 tháng giêng, Langsa, năm 1935 là trễ hơn coi.

Saigon, ngày mồng 5 tháng 11 Langsa năm 1935.

Quan Chánh-sở Kiểm-lâm Nam-ky,

Ký tên: BOUCAUD.

(MODÈLE DE SOUMISSION) Kiểu đơn xin đấu giá
(Ecrit en français sur papier timbré, sous double enveloppe)
(Viết chữ Langsa, Đơn phải gói con niêm bít vào 2 bao thư như đã nói trên đây)

Je soussigné (nom et prénoms) profession de nationalité en résidence au village de Canton de Province de carte d'impôt n° ambiguité et ménage par la présente soumission à exploiter la coupe n° série n° Réserve n° afférente à l'exercice 1935, en me conformant aux clauses du Cahier des Charges joint à l'arrêté du 21 Mars 1930 et aux clauses particulières de la vente dont je déclare avoir pris connaissance.

J'offre de payer la somme de (en chiffres et en toutes lettres), par tiers de bois de feu.

(Signature)

TIỆM T
Số 18, đường SC
Hình, qui Ba
Chỉ em chúng tôi
đồ theo, và bán hành
THÀNH-TÁ số 22
Bajoué Có có đơn
tây, có từ có từ lính,
chỉ em từ lính làm
màu thành tại thị trấn
Một bông đu đủ là
Bánh bông đường
Mứt thơm chuối là
Bánh champagne
Bánh kẹp trứng, và
Như qui Bà qui C
xin mời lại trường là
Tết tết có từ b
Mau có nhiều 45
cây, từ nhiều loại,
chỉ làm, chỉ con và
cho Mưa Veve Ngư
Saigon
Lãnh đây chuyển
đồng làm bông và là
làm, và về 500 mỗi

238 H
Hơn 1000
có bán và mua
phụ tùng máy
máy may và
già về bán các
Xin-chứ tồn

Pháp H
Số 886

Yết-Thị, - Đơn
Số, số, số, số, số, số
và số, số, số, số, số

VIỆC TH
Chiếu theo thể lệ
ai có tranh, cũng
ngày dân với thị
Tỉnh Rachgia.
A. Rachia, le 13 Novemb
P. L'administrateur, Chef
Signé: ILIEN

PHÁP H
Số 886

Domicile: cư trú
nhà cửa ở tại
tại) - như ở
Saigon, ở tại Saigon
Dominant: 1 - từ
bôn, nói hôn, trở
quản lý (cải quản,
các cuộc, các số)
Dominant: te 1 - d

